

Stowarzyszenie Artystyczne "Muzyka Centrum"

Goethe-Institute Kraków



m u z y k a  
b e z  
g r a n i c

# AUDIO ART FESTIWAL 2000

k o n c e r t y  
i n s t a l a c j e  
p e r f o r m a n c e

[www.audioart.z.pl](http://www.audioart.z.pl)

5 LISTOPADA, 18:00, TEATR BÜCKLEINA

## MÉTA DUO

Daniel Kientzy & Reina Portuondo (Francja / Kuba)

saksofony

elektronika

concert in Enneaphony

Serge de Labier - "**Saxosonnerie**"

bas, tenor, taśma, elektronika (polska premiera)

Aldo Brizzi - "**Serenata per J**"

sopranino, taśma, elektronika (światowa premiera)

Elżbieta Sikora - "**Lisboa, tramway 28**"

soprano, alto, taśma, elektronika

-----

Arnošt Parsch - "**Les Conversations pour Meta Duo**"

soprano, tenor, bas, taśma i elektronika (polska premiera)

Rudolf Růžička - "**TIBIA I**"

soprano, taśma, elektronika (polska premiera)

José Loyola - "**Cantion del soy todo**"

soprano, taśma, elektronika (polska premiera)

Jorge Antunes - "**Ritual violet**"

tenor, taśma, elektronika (polska premiera)

koncert wspierany przez Instytut Francuski, Kraków

A new approach to chamber music, "space music": It's expression comes through by associating a classical interpreter with a new generation of instrumentalists: those who play the modern instrument family mixers, flangers, phasing and other sounds processors (using sound producing colouring and spacing to their full extent). The only Duet in the world working, (devoted to) this kind of music, Méta-duo works out within its rigorous, magic and sensual electroacoustic work. It experiences the sound alchemy of our time. Meta Duo's repertory have more than 200 pieces.

For their performances they designed Enneaphony: a multi voice (1+8) mode and system for the interpretation of the music combining live instrument(s) and tape conceived by Daniel Kientzy with the help of Reina Portuondo. Geared to one soloist co-performed by a second musician at the centre the rig it allies the vast potential acoustics with instrumental sound enhanced timbrally or by electronic transformations in a real time. An 8 directional differentiated spatialization (in pairs far ahead, just ahead, to the side, behind) transcends the whole by a multidimensionality further enhanced by various digital delay treatments and by spatial synthesis. Operating the highest standards but supremely practical it consists in less than 50 kilos of portable equipment requiring only 8 loudspeakers and their respective amplifiers (available any where on the planet) for installation.

#### **Daniel Kientzy (France)**

An international artist dedicated to the interpretation of contemporary music, in particular in relation to electronics. For this he has developed a totally original style an osmosis of instrumental and electronic music on both a technical and conceptual level. The only player to have mastered all 7 members of the saxophone family, more than 300 pieces have been written especially for him (Operas, electronics, multimedia pieces etc.). He is the inventor of the contemporary saxophone and the author of the foremost treatise on its instrumental technique: saxologie he plays improvised music too with originality and personal language.

#### **Reina Portuondo (Cuba)**

She has exercised her talent as electroacoustic musician in some places in the world. She has played an essential part in nova musica's formulation of enneaphony. The North American computer music magazine ARRAY, cited her works as an example of what every mixer-music concert should strive to be. She plays improvised music with "Kientzy, Kelectu and Reina Portuondo".

Nowe podejście do muzyki kameralna, "przestrzeni muzyka": to jest wyrażenia przychodzi through by associating klasyczny interpreter z nowym pokoleniem instrumentalistów: tamte kto gra nowoczesnych instrumentu rodziny miksery, flangers, fazowanie i inny dźwięków procesor (używając dźwięk produkujący kolorowanie i rozstawiając do ich pełni rozszerza się). Tylko Duet w świecie pracujący, (poświęcany do) tego rodzaju muzyki, Méta pary zakładów poza within its surowego, magia i zmysłowej electroacoustic pracy. To doświadcza dźwięku alchemię poza czasu. Méta Para zbiór ma więcej niż 200 kawałki.

Dla ich osiągnięć oni zamierzali Enneaphony: multi głos (1+8) tryb i system dla interpretacji muzyki łączącej żyje instrument(s) i taśma poczęta przez Daniel Kientzy z pomoc Reina Portuondo. Włączany do jednego solisty co wykonywany przez drugiego muzyka przy środku wygląd zewnętrzny to łączy rozległe potencjalne acoustics z instrumentalnym dźwiękiem wzmagalo timbrally albo przez elektronowe przekształcanie w czasie rzeczywistym. 8 kierunkowe odróżniane spatialization (w parach daleko na przodzie, właśnie na przodzie, do strony, za) transcends cały przez multidimensionality dalszy wzmagany przez różne cyfrowe opóźnienia traktowania i przez przestrzenne sythesis. Działanie najbardziej wysokie standardy ale najwyższo praktyczny to polega na mniej niż 50 kilo przenośnego wyposażenia wymagającego tylko 8 głośniki i ich poszczególne wzmacniacze (dostępne jakiegokolwiek gdzie na planecie) dla instalacji.

#### **Daniel Kientzy (Francja)**

Międzynarodowy artysta poświęcanego do interpretacji współczesny muzyki, w szczególności w stosunku do elektroniki. Dla tego on rozwijał całkowicie oryginalnemu stylowi osmozę instrumentalnej i elektronowej muzyki na oba techniczny i pojęciowy poziom. Tylko gracz muzyk opanowywać wszystko 7 członków saksofonu rodziny, więcej niż 300 kawałki były pisane specjalnie dla niego (Opery, elektronika, multimedia kawałków itd). On jest wynalazca współczesny saksofonu autora przedniej rozprawy naukowa na jego instrumentalnej technice: saxologie on gra improwizował muzykę również z oryginalnością i osobisty język .

#### **Reina Portuondo (Kuba)**

Ona wykonywała jej talent jak electroacoustic muzyka w kilku miejscach w świecie. Ona grała istotną część w nowa musica sformułowanie enneaphony. Północnoamerykański komputera muzyki magazyn Szyk, cytował jej zakładów jak przykład czego każda miksera muzyka zgoda powinna dążyć być. Ona gra improwizowała muzykę z "Kientzy, Kelectu i Reina Portuondo".